

（一）十二子詳注全譯

大典而牛母
生而有私也

不勝

任不言已義

知足而樂

事不入靈

和諧

人處世

事相處

人處事

事相處

人處事

事相處

人處事

十二子

譯註上

張玉春 等



黑龙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

吕氏春秋译注/张玉春等译注.一哈尔滨:黑龙江人民出版社,2002.11

(二十二子详注全译/韩格平等主编)

ISBN 7-207-04394-5

I. 吕… II. 张… III. ①吕氏春秋—译文②吕氏春秋—注释 IV. B229.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 090351 号

责任编辑:李文方 吕观仁 柴力明

装帧设计:叶 方

二十二子详注全译

主 编 韩格平 董莲池

副主编 张玉春 李守奎 高长山

李德山 赵宗乙 孟庆祥

吕氏春秋译注(上、下)

Lüshichunqiu Yizhu (Shang、Xia)

张玉春等

出版者 黑龙江人民出版社

通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼

邮 编 150008

网 址 www.longpress.com E-mail hljmcbs@yeah.net

印 刷 黑龙江新华印刷二厂

经 销 全国新华书店

开 本 890×1 240 毫米 1/32·印张 27 12/16

字 数 812 500

印 数 1~1 800 册

版 次 2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN7-207-04394-5/B·134

定价(上、下):44.00 元 (全套定价:509.10 元)

(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)

《二十二子详注全译》

主 编 韩格平 董莲池

副主编 张玉春 李守奎 高长山

李德山 赵宗乙 孟庆祥

《二十二子详注全译》编辑出版工作委员会

主任 陈春江

副主任 韩格平 董莲池

委员 李文方 柴力明 吕观仁 王彩云

高长山 李德山 赵宗乙 孟庆祥

金 玲 刘 柯 李之亮 高忠良

高丽芳 孟繁红



总序

子书，泛指我国古代学者阐发个人学术观点的著作。《文心雕龙·诸子》：“诸子者，入道见志之书。”《四库全书总目·子部总叙》：“自六经以外立说者，皆子书也。”“子”原本是对男子的一种尊称，可以用来称呼有名望、有地位的官员，也可以用来称呼有学问、有德行的师长，于是，许多学者的著作也以“某子”作为书名，如《老子》、《庄子》、《管子》、《墨子》等。我国古代第一个子书创作高峰期在春秋战国时期。其时“生齿繁而竞争烈，交通便而知见深，腐败深而衅漏见，五帝三王之陈迹渐不足以约束当时之社会，于是聪明睿知之士，李耳、孔丘、墨翟诸人相继迭起，而学术思想之发展遂达于全盛时代”（钱玄同《中国学术思想论文集要·序》）。可以说，春秋战国时期剧烈的社会大变革，是其时诸子之学繁荣兴盛的主要原因。这一时期，先后出现了儒、墨、道、法、名、阴阳等重要学派及其相关著作。后世文人继承发扬了先秦诸子的优良传统，关注时政，潜心钻研，著书立说，撰写出大量个人学术著作，进一步丰富和完善了中国古代哲学思想体系。这些子书，在我国浩繁的古代典籍中占有重要地位。

西汉末年，刘向、刘歆父子奉诏校理皇室秘府藏书，分别撰有书目文献《别录》、《七略》。东汉班固删取刘歆《七略》成《汉书·艺文志》，其中《诸子略》著录当时儒家、道家、阴阳家、法家、名家、墨家、纵横家、杂家、农家、小说家等诸子类著作共“百八十九家，四千三百二十四篇”，《兵书略》著录兵家著作“五十三家，七百九十篇，图四十三卷”，《术数略》著录天文、历谱、五行、蓍龟、杂占等类著作“百九十家，二千五百二十八卷”，《方技略》著录医经、经方、房中、神仙类著作“三十六家，八百



六十八卷”。《隋书·经籍志》卷三“子部”将《汉书·艺文志》的《诸子略》、《兵书略》、《术数略》、《方技略》“合而叙之，为十四种，谓之子部”，共著录当时存世子书“八百五十三部，六千四百三十七卷”。此后，历代公私目录对子书均有详细著录，王应麟《玉海》、马端临《文献通考》等含有宏观评述前代子书内容的著作亦历代有之。至清代编修《四库全书》，馆臣将子书分为儒家、兵家、法家、农家、医家、天文算法、术数、艺术、谱录、杂家、类书、小说家、释家、道家共十四类，收录子书 924 部，17 893 卷；子书存目 2 008 部，41 318 卷，从中可以反映出乾隆年间我国子书的基本规模及大致内容。

为了更好地提高研读实效，古代学者尝试在卷帙浩繁的子书中选编精华。他们或摘取诸子名言警句、精彩片段汇辑成诸子语录之书，如梁庾仲容《子钞》、梁沈约《子钞》、唐马总《意林》、明陈深《诸子品节》之类；或选录数子、数十子全文编辑成一部诸子丛书，如宋汪氏《曾思二子全书》、明许宗鲁《六子书》、明周子义《子汇》、清崇文书局《子书百家》之类。在现存的古人编辑的诸子丛书中，浙江书局于清光绪初年至光绪三年分册辑刊而成的《二十二子》较有特色。

首先，该书所收子书具有较高的代表性。中国古代子书内容宏富，真可谓“博、大、精、深”。其中，以中国古代哲学为主，兼及中国历史、文学、政治学、社会学、天文学、军事学、医学等等。研读子书，应该从先秦子书入手，方能理清诸多学派的各自源头。《二十二子》所收先秦子书，如《老子》、《庄子》、《管子》、《韩非子》等，均为先秦诸子百家的代表作，这些著作奠定了中国古代思想文化的基本内容与主要范畴。同时，《二十二子》还收录了《淮南子》、《春秋繁露》、《法言》、《列子》、《文中子》、《孔子集语》等后人完成的同样具有重要影响的著作。这些著作丰富和发展了先秦诸子的学术主张。这样，通过《二十二子》，可以大致了解我国子书的主要线索及其发展脉络，有助于人们从较广的学术视野观察中国古代文化。

其次，该书对于今人研读中国子书具有较高的实用性。我国古代子书数量太多，今人在汗牛充栋般的子书中择取精华实属不易。为了



二十二子注全译·总序

方便读者,《二十二子》尽量做到精中选精。如法家著作收录了《管子》、《商君书》、《韩非子》,则不收《慎子》;兵家著作收录了《孙子》,则不收《吴子》。同时,该书尽量保持了较宽的学术覆盖面,不仅收录了儒、道、法、墨、兵、杂诸家与思想史、文化史关系密切的重要著作,还收录了《黄帝内经》、《山海经》、《竹书纪年》这些其它诸子丛书一般不收的重要著作。这样,《二十二子》博而不杂,分量适中,便于今人研读与收藏。

第三,该书刻校精良,在文字内容上具有较高的可靠性。古书流传至今,多有衍脱误倒之类的讹误。为此,浙江书局对于各种子书的底本选择甚严,所用底本均为精刻精校本。如《老子》选用华亭张氏本、《庄子》选用明世德堂本、《管子》选用明吴郡赵氏本等。在此基础上,浙江书局组织人力认真校勘。除《韩非子》与《春秋繁露》由董慎行一人校勘外,其余诸书均设一名主校,两名分校。其中,担任主校的有:王治寿,字眉子,浙江山阴人,曾任武康训导,好古文,精骈文,撰有《缓雅堂文》、《笙月词》等;黄以周,字元问,浙江定海人,同治举人,曾任分水训导、南菁书院主讲、处州教授、内阁中书等,学识渊博,著述颇丰;杨文莹,字雪渔,浙江钱塘人,光绪进士,授编修之职,等等。邀请如此众多学者从事一部数百万字书籍的校勘,在中国古代图书出版史上实属罕见。正是这些知名学者的直接参预,为《二十二子》的刊刻质量提供了有力保障。

当然,站在今人的角度看,《二十二子》还存在一些不足,如将《论语》、《孟子》视为经书而未予收录;受《汉书·艺文志》及《四库全书》的图书分类影响,将地理类著作《山海经》以小说类子书收录该书;将编年体史书《竹书纪年》收录该书;各部子书未按其流派排序,稍显杂乱等等。尽管如此,我们认为《二十二子》仍然是目前较为实用的一部诸子丛书。

目前,许多青年朋友直接阅读子书古文原著比较困难,有鉴于此,东北师范大学古籍整理研究所组织所内外专家学者对《二十二子》进行了注释与今译。四年来的注译者们尽量吸取前人研究成果,付出了辛勤劳动;黑龙江人民出版社吕观仁先生认真审阅书稿,多次提出修改意见。正是在他们的共同努力下,本书近日甫告杀青。限于学识水平,本书存在着许多不尽人意之处。作为古籍所现任领导,我们忝列主编,理

二十二子译注全译·总序



应承担接受各方批评之责。如果本书能够对广大读者了解我国子书风貌有所裨益，我们将感到些许欣慰。

韩格平 董莲池

二〇〇二年八月于长春



前　　言

《吕氏春秋》又名《吕览》，是一部重要的先秦文化典籍，此书内容十分丰富，它保留了先秦以前各方面的历史文化资料，是我们研究先秦哲学、诸子、文学及战国时期历史状况的重要参考资料。由于此书编写态度严谨，历来享有一字值千金的美誉，在我国文化史上有很高的价值，因此，后世学者称《吕氏春秋》为先秦典籍的关门之作。

据司马迁《史记》记载，《吕氏春秋》是秦国宰相吕不韦组织其门人儒士集体编写的，尽管《吕氏春秋》出自吕不韦门客之手，但是，就其内容而言，《吕氏春秋》基本上反映了吕不韦的思想，展示了吕不韦的雄才大略，表现了吕不韦的政治抱负。

吕不韦，(?—235)战国末期卫国濮阳(今河南省东北部)人，原为富甲一方的大商人，面对诸侯纷争的政治局面，吕不韦颇有参政的雄心。他在周游列国经商时遇到了在赵国做人质的秦国公子异人，凭着商人的机敏和聪慧的政治头脑，吕不韦感到秦异人是自己走上仕途之路的最好凭借。于是他开始设计使异人归国并获得嗣位的计策。首先，他出资帮助异人摆脱困境，同异人交朋友。又出重金游说被安国君宠爱的华阳夫人，(华阳夫人无子)使其收异人为嗣子，确定了异人的嗣子地位，最后设计让异人逃离赵国。秦昭襄王去世，安国君即位，史称秦孝文王。秦孝文王即位后，立子楚为太子。一年后秦孝文王去世，子楚即位，史称秦庄襄王。秦庄襄王即位后，以吕不韦为丞相，封文信侯，食河南雒阳十万户。从此吕不韦实现了自己的政治抱负，从一个商人变成了秦国的达官显宦。

秦庄襄王在位三年去世，秦始皇即位，吕不韦位居相国，号称仲父。由于秦始皇即位时年仅十三岁，因此，当时秦国的大权实际上掌握在吕不韦手中。吕不韦早有统一天下的雄心大志，所以吕不韦在主持秦国



朝政时，致力于对六国的兼并统一。据史料记载，吕不韦主持朝政时期，曾亲自率领秦国大军与东周及所属诸侯作战，使周天子的号召力不复存在，为秦始皇统一中国作好了准备。

吕不韦的为政思想比较灵活，对当时活跃在列国间的诸子百家思想兼收并蓄，择其优者为自己所用。因此，他广收天下贤能之士；在重视农业生产的同时，也鼓励工业、商业的发展，使秦国的经济全面发展，百姓生活富足，国力日益昌盛。秦始皇亲政后，吕不韦的治国方略不被秦始皇所青睐，再加上秦始皇为了施展自己的政治抱负，急于摆脱吕不韦的束缚，在秦始皇十年，秦始皇以吕不韦与嫪毐和太后事件有牵连为借口，免去了吕不韦丞相的职务，将吕不韦迁居蜀地，后吕不韦饮鸩而亡。

《吕氏春秋》一书于秦始皇八年开始撰写，此时秦始皇还没有亲政。关于吕不韦撰写《吕氏春秋》的目的，历史上众说纷纭，据司马迁《史记·吕不韦列传》记载，吕不韦撰写《吕氏春秋》的目的是为与战国四公子比名势而招集天下儒士撰写的。还有人认为吕不韦撰写《吕氏春秋》，是因为吕不韦已经认识到秦国统一天下是大势所趋，为了在夺取政权后巩固秦国的统治，让秦始皇将《吕氏春秋》作为治国定天下的大政方针来遵循。可是，秦始皇亲政之后，不仅没有按照吕不韦规定的路线走，反而罢免了吕不韦的官职，放弃了吕不韦的统治思想，并把法家思想作为秦国统治思想。

《吕氏春秋》全书分为十二纪、八览、六论，共一百六十篇。全书的内容以儒家、道家的思想为主，也包含了名家、法家、墨家、农家、阴阳家的言行，汇合了先秦各派的学说，是我们今天研究先秦诸子百家思想的宝贵资料，因此，后世学者给予了极高的评价。此次整理《吕氏春秋》以清光绪初年由浙江书局辑刊的《二十二子》本为底本，参照了陈奇猷编写的《吕氏春秋校释》、高诱注《吕氏春秋》、张双棣等《吕氏春秋译注》等书。

此书以张玉春教授为主撰写而成，故本书的十二纪及有始、孝行、慎大三览由张玉春译注，其他篇章为东北师大古籍所古文献研究生整



理完成。其分工情况如下：

六论：开春论：聂丽娟

慎行论：蒋玉斌

贵直论：贾书杰

不苟论：王莉、蒋洪冰

士容论：辛志凤

八览：先识览第四：

先识、观世：刘冰

知接：刘刚

悔过：辛志凤

乐成：王莉

察征：蒋洪冰

去宥、正名：孙世洋

审分览第五：

审分、守君：林海鹰

任数、勿躬：王丹

知度、慎势：沈薇薇

不二、执一：刘刚

审应览第六：

审应、重言：王莉

精谕、离谓：胡英

淫辞、不屈：马鸿雁

应言、具备：蒋洪冰

离俗览第七：

离俗、高义：上德：王莉

用兵、适威、为欲：蒋洪冰

贵信、举难：刘刚

恃君览第八：

恃君：刘刚



长利、召类、知分、达欲：蒋玉斌

行论、骄恣、观表：林海鹰

作者

2002年10月21日

二十二子詳注金經丛书編纂整理 (包括資料、版本提供)者名单

(以姓氏笔画为序)

丁一民	丁广玉	于宇堂	于智荣	万 成	万 礼	万全友	万金来
马 方	马一德	马士文	马又宸	马 玉	马 国良	马新生	尤冬克
王 锋	王 静	王 中	王可文	王玉兰	王力波	王彩云	王保国
王连弟	王东忠	王松盛	王柏林	王鹤	王璋玉	王葆军	王海文
王海君	王鑫野	韦 英	韦 严	韦 爽	韦荣瑞	尤 云	尤 平
尤延之	毛 祥	毛一德	毛祖义	毛 卞	毛 北	卞加刚	鹏英
方正已	孔凤芝	叶 红	田可久	田 玉	田 明	冯 尔	冯晋云
田 藏	田稼喜	田嘉英	卢翠莲	史 志	环 华	朱 月	朱仲儒
冯毓云	边向东	石 磊	邢文学	曲 若	华 庚	朱 逸	瑾
朱晓明	朱试元	朱明文	朱景轩	蒙 債	俊 俊	华清芝	城希连
朱 勋	朱 煜	关晓娟	关德民	凯 凯	明 文	刘炳勤	刘国胜
刘 坤	刘 柯	刘广锐	刘晓梅	刘 吉	晋 臣	淑丽华	刘鸿达
刘庆林	刘祖明	刘乾先	刘孝标	秀 晶	孙 荣	杨铁林	孙林同
刘自匪	汤 孙	许仕波	许海深	宏 宏	宗 静	秀 秀	策学山
孙林华	孙 辛	孙国文	孙国宝	英 君	李 君	铁 泉	李德山
杨金兰	辛志凤	辛志凤	李乐渔	明 耕	守 奎	泉妹	吴旋荣
李玉芬	李克和	李克和	李月华	信 颖	李 垄	余 洋	和平
杜桂萍	吴国忠	吴国忠	吴国仁	颖 会	吴 林	晶 晶	余谷清
何 倩	何 颖	何槐昌	何光秀	余 樊	余 余	林 尚	邹铭
余清逸	余靖文	余璋力	余聆玲	会 梅	晶 梁	进 平	张国昉
沈 葆	沈藏藏	宋 海	张成林	张世梅	杰 麗	张长青	张倩冰
张连朋	张景玉	张 琰	张玉俊	张玉春	彪 禄	陆 璞	陈 宏
张明福	孟庆祥	孟繁翠	孟繁红	张景义	武 武	隆 祥	范 嘉
陈一飞	陈晓伟	陈国庆	陈钦华	陆应培	汉 武	汉 武	

林百章 林 脊 罗文化 金 铃 金永珍 金 泽旺 范子晔 周仁成
周金梅 周任文 周厚砥 周伍杰 周信民 周用武 郑英 郑春颖
郑 杰 郑 庚 郑一兵 郑同文 郑良华 郑侯绍 金义
赵定国 赵登云 赵晶莹 费施正 钱正敏 施正鑫 赵全义
俞琳琳 柴 夏 夏复兴 徐政刚 徐政刚 胡元翎
贾茂林 徐 文 徐文礼 徐政刚 费良华 侯绍华
徐 静 徐 文 徐文礼 徐政刚 费良华 胡月成
高晓斌 高 晓 高景轩 郭之锐 郭东秀 徐洪月
唐英俊 般 秋 黄师遵 郭美珍 钱秀如 徐送
曹东来 曹 始 成 盛 宏 盛光明 盛光明 钱银
龚德海 彭 修 文 董 昕 董莲池 郭如林 黄瑛
靳 佳 靳 继 君 韩格平 韩建立 韩忠庶 崔艳
虞新民 詹 维 勒 蔺同翔 潘 玉 潘 延 倪
范子晔 郑英 赵全文 郑文云 赵玉琴 赵金义
郑英 赵全义 郑用武 郑武 郑鹏 徐玉琴
赵渝 小玉琴 赵金义 赵元翎 赵玉琴 赵义
洪玉琴 徐洪月 徐月成 徐洪月 徐志山
高长文 高徐 徐长业 徐高 徐志山
高 唐 高 唐 唐文 唐文 唐文
梁延峰 延峰 唐文 廉 廉 廉 廉
崔嘉春 崔嘉春 廉 廉 廉 廉
蒋春来 蒋春来 廉 廉 廉 廉
鲁 崔蒋鲁 廉 廉 廉 廉
魏德海 魏德海 廉 廉 廉 廉



目 录

前 言	(1)
孟春纪第一	(1)
孟春	(1)
本生	(9)
重己	(13)
贵公	(18)
去私	(23)
仲春纪第二	(27)
仲春	(27)
贵生	(32)
情欲	(38)
当染	(43)
功名—作由道	(50)
季春纪第三	(54)
季春	(54)
尽数	(60)
先己	(65)
论人	(70)
圆道	(75)



孟夏纪第四	(80)
孟夏	(80)
劝学—作观师	(85)
尊师	(89)
诬徒—作诋役	(95)
用众—作善学	(99)
仲夏纪第五	(102)
仲夏	(102)
大乐	(106)
侈乐	(110)
适音—作和乐	(114)
古乐	(119)
季夏纪第六	(127)
季夏	(127)
音律	(132)
音初	(136)
制乐	(141)
明理	(146)
孟秋纪第七	(152)
孟秋	(152)
荡兵—作用兵	(157)
振乱	(162)
禁塞	(166)
怀宠	(171)



仲秋纪第八	(175)
仲秋	(175)
论威	(180)
简选	(185)
决胜	(190)
爱士—作慎穷	(194)
季秋纪第九	(198)
季秋	(198)
顺民	(203)
知士	(208)
审己	(213)
精通	(217)
孟冬纪第十	(222)
孟冬	(222)
节丧	(227)
安死	(232)
异宝	(238)
异用	(243)
仲冬纪第十一	(247)
仲冬	(247)
至忠	(252)
忠廉	(256)
当务	(261)
长见	(266)